

9 MELODII LUDOWYCH / 9 MÉLODIES POPULAIRES

Ach, mój Jasienko · melodia łowicka

Oh, mon Jeannot · mélodie de Łowicz

WITOLD LUTOSŁAWSKI

transcr. José de Asplaza

Sostenuto

The musical score is composed of four staves of piano music. The first staff begins with a dynamic of *p*. The second staff starts with *V*, followed by *poco f*. The third staff starts with *I*, followed by *poco f*. The fourth staff starts with *p*. The music features various note heads with numbers (1, 2, 3, 4) and arrows indicating specific fingerings or performance techniques. The score is in common time.

Hej, od Krakowa jadę • melodia krakowska

Hél c'est de Cracovie que je viens • mélodie cracovienne

Allegretto

p

Poco meno mosso

più f

poco rit.

dim.

V **VI** **VII** **VIII**

rit. **V** **V** **Tempo I**

accel. al fine

pp

The musical score consists of four staves of music. The first staff starts with 'Allegretto' and dynamic 'p'. The second staff begins with 'Poco meno mosso' and dynamic 'più f'. The third staff features a 'poco rit.' instruction. The fourth staff concludes with 'Tempo I'. Various Roman numerals (V, VI, VII, VIII) are placed above specific measures. The score includes dynamic markings like 'mf', 'dim.', and 'pp', and performance instructions such as 'rit.' and 'accel. al fine'.



Jest drozyna, jest - melodia podlaska

Il y a un petit sentier : *mélodie de Podlasie*

Andantino

5

Andantino

$\textcircled{6} = \text{D}$

cantabile, legato

p mf v

p

poco f *dim.*

poco f *dim.*

p pp

Pastereczka · melodia podlaska

La petite bergère · mélodie de Podlasie

Allegretto

Musical score for the first section. Key signature: A major (no sharps or flats). Time signature: Common time. Dynamics: *mf*. Fingerings: ①, ②, ③, ④, ⑤, ⑥. Measure numbers: V, III, V. Measures show various hand positions and strumming patterns.

Musical score for the second section. Key signature: A major (no sharps or flats). Time signature: Common time. Dynamics: *p*. Fingerings: ①, ②, ③, ④, ⑤, ⑥. Measure numbers: III, I, III, IV. Measures show various hand positions and strumming patterns.

Musical score for the third section. Key signature: A major (no sharps or flats). Time signature: Common time. Dynamics: *rit.* Fingerings: ①, ②, ③, ④, ⑤, ⑥. Measure numbers: IV, I, III, IV, VII. Measures show various hand positions and strumming patterns.

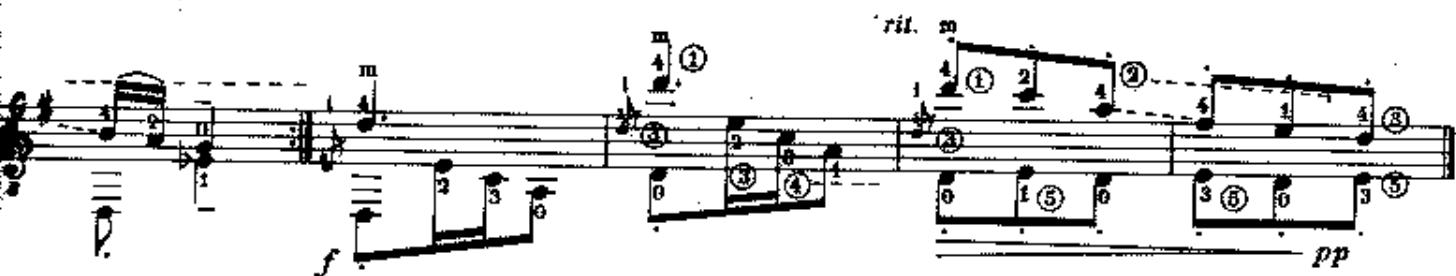
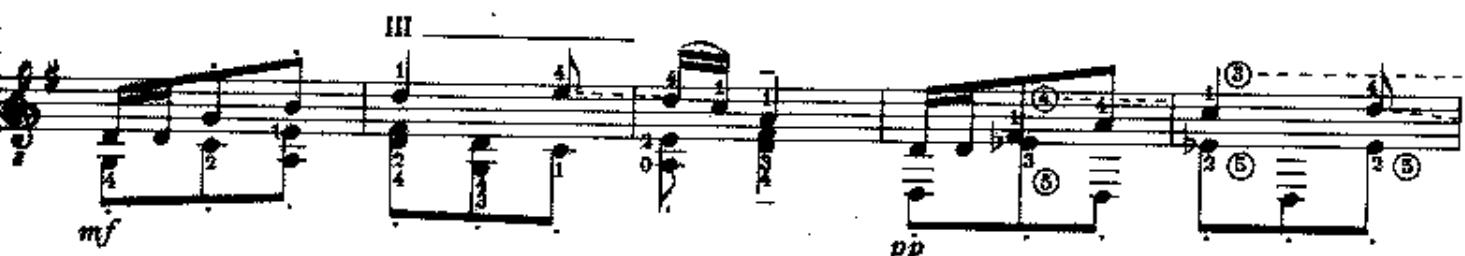
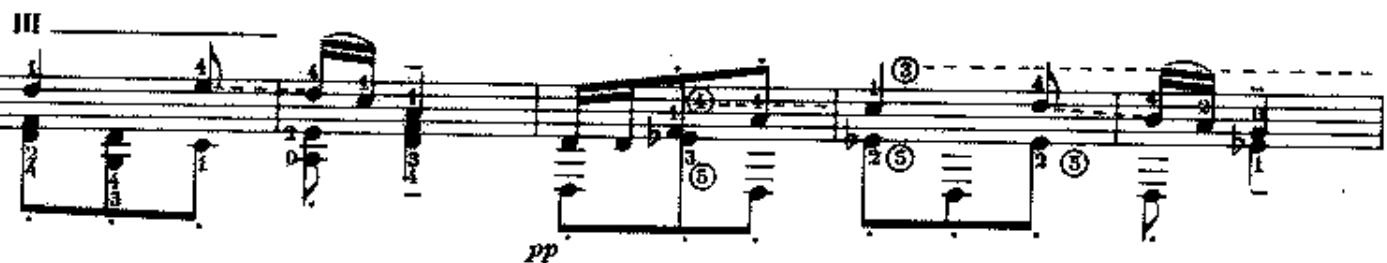
Meno mosso

Musical score for the fourth section. Key signature: A major (no sharps or flats). Time signature: Common time. Dynamics: *rit.*, *lento*. Fingerings: ①, ②, ③, ④, ⑤, ⑥. Measure numbers: 1, 2, V. Measures show various hand positions and strumming patterns.

Na jabłoni jabłko wisi - melodia sieradzka

Une pomme sur le pommier - mélodie de Sieradz

Moderato



W polu lipieńka - melodia mazurska

Le tilleul dans le champ · mélodie de Mazury

Sostenuto

A musical score for the first violin part, page 10, measures 11-12. The section is labeled "Sostenuto". The key signature is A major (no sharps or flats). Measure 11 starts with a dynamic "mf" and ends with a "pp" dynamic. Measure 12 begins with a dynamic "pp" and ends with another "pp" dynamic. The music consists of sixteenth-note patterns on the violin strings.

Meno mosso

Meno mosso

ff Poco animato

f

22

23

10

accelerando

15

precipitando

vii

x

Sostenuto

X _____

rit.

Sostenuto

pp

II

pixx.

Zalotny · taniec śląski

Danse gracieuse · danse silésienne

Allegretto

The musical score consists of four staves of music. The first three staves are in common time (indicated by a 'C') and the fourth staff is in 6/8 time (indicated by a '6/8'). The key signature is A major (one sharp). The first staff features a continuous pattern of eighth-note chords. The second staff continues this pattern. The third staff begins with a measure of eighth notes followed by a measure of sixteenth-note chords. The fourth staff starts with a measure of eighth notes followed by a measure of sixteenth-note chords. Measure numbers I, II, VI, VII, and VII are indicated above the staves. Dynamics include *p*, *p cresc.*, *rit.*, and *p*.

Gaik · tondec gloski**Le bosquet** · danse silésienne**Allegro vivace**

f

p

VII

VII

VII

più p

f

p

IX

VII

VII

VII

VII

f

p

VII

VII

VII

più p

VII

VII

IX

VII

f

p

f diminuendo

pp

pizz.

This block contains three staves of musical notation for two cellos. The first staff is labeled 'VII' at the top, followed by a measure of music with fingerings (1, 2, 3, 4) and a dynamic 'f'. The second staff is labeled 'IX' at the top, followed by a measure of music with fingerings (1, 2, 3, 4) and a dynamic 'p'. The third staff is labeled 'VII' at the top, followed by a measure of music with fingerings (1, 2, 3, 4) and a dynamic 'f diminuendo'. The fourth staff concludes with a dynamic 'pp' and a pizzicato instruction 'pizz.'.



Rektor - tenlec. Alqaki

fantecc . Alqaki

Le maître d'école · danses silésiennes

dans le siége

Allegro

IV

p *mf* *p* *mf*

V — IV

poco f

V — IV

p *mf* *mf*

p *subito f* *p*

IV

f *p*

Meno mosso

V

II

II

rit.

Tempo I

pp

II — IV —

dim.

p

pp

V—IV —

p

V—VII —

poco f

Vivace II —

p cresc.

f

f

